

Annwyl Rieni / Gwarcheidwaid

Dear Parents / Guardians

Y diweddaraf am Coronafeirws

Coronavirus Update

Fel efallai y gwyddoch, mae'r pythefnos diwethaf wedi gweld cynnydd yn achosion Covid 19 yn ardaloedd Gogledd Cymru gyda'r amrywiad Delta yn dod yn straen amlycaf mewn achosion newydd.

As you may well be aware the last fortnight has seen a rise in cases of Covid 19 in the North Wales areas with the Delta variant becoming the dominant strain in new cases.

Yma yn Sir Ddinbych bu nifer o achosion sydd wedi effeithio ar ysgolion ac mae'n parhau i fod yn bwysig ein bod i gyd yn parhau i weithio gyda'n gilydd i leihau'r risgiau o drosglwyddo'r firws.

Here in Denbighshire there have been a number of cases which have impacted upon schools and it remains important that we all continue to work together to reduce the risks around transmission of the virus.

Mae pob un o'n hysgolion yn parhau i ddilyn canllawiau i helpu i leihau trosglwyddiad y firws ac mae'n bwysig bod yr holl staff, plant a'u teuluoedd y tu allan i'r ysgol yn parhau i ddilyn canllawiau coronafirws Llywodraeth Cymru.

All of our schools continue to follow guidance to help reduce the transmission of the virus and it's important that outside of school all staff, children and their families continue to follow Welsh Government coronavirus guidance.

Pan ddaw achosion i'r amlwg mae'n hanfodol bod y rhai y gofynnir iddynt ynysu yn gwneud hynny. Mae ynysu yn gweithio i leihau trosglwyddiad y firws a bydd lechyd Cyhoeddus Cymru yn gofyn i chi ynysu am hyd at 10 diwrnod. Pan ofynnir ichi ynysu dylai hyn olygu eich bod yn aros gartref yn ystod y cyfnod hwn. Yn ystod y cyfnod hwn ni ddylech fynd yn yr awyr agored i wneud ymarfer corff, i ymweld â siopau, teulu neu ffrindiau, neu i fannau cyhoeddus eraill. Peidiwch â gwahodd pobl i'ch tŷ na chymysgu ag eraill o'ch ysgol hyd yn oed y rhai yn y arŵn vsaol a allai fod vn vnvsia hefvd.

Where cases do emerge it is crucial that those asked to isolate do so. Isolation works to reduce the transmission of the virus and you will be asked to isolate for up to 10 days by Public Health Wales. Where you are asked to isolate this should mean that you remain at home during this period. During this period you should not go outdoors to exercise, to visit shops, family or friends, or to other public spaces. Please do not invite people to your house or mix with others from your school even those within the school group who may also be isolating.

Ar ddiwedd y cyfnod ynysu ni ddylech ddychwelyd i'r ysgol oni bai eich bod chi ac unrhyw aelodau eraill o'ch cartref yn rhydd o unrhyw symptomau cysylltiedig â choffid. Mae'r rhain yn beswch parhaus newydd, twymyn a / neu golli blas neu arogl ynghyd â'r symptomau a nodwyd yn ddiweddar fel blinder, myalgia (poen yn y cyhyrau neu boen), dolur gwddf, cur pen, trwyn yn rhedeg, cyfog, chwydu, neu dolur rhydd. Os bydd y symptomau hyn yn datblygu ewch am brawf PCR cyn gynted â phosibl.

Yn ogystal ag arwahanrwydd, bydd defnyddio Profion Llif Ochrol hefyd yn helpu i nodi achosion asymptomatig. Anogir yr holl staff i sefyll y profion ddwywaith yr wythnos ac mae'r cynnig hwn hefyd wedi'i estyn i bob disgybl oed uwchradd. Po fwyaf o bobl sy'n ymgymryd â'r profion hyn, y mwyaf o gyfle i leihau trosglwyddiad posibl y firws ac anogir unrhyw un nad yw'n cymryd rhan yn y profion hyn ar hyn o bryd i gysylltu â'u hysgol i ymuno â'r rhaglen profi.

Mae'r flwyddyn ysgol hon wedi cyflwyno heriau sylweddol i bob un ohonom a gobeithio y gallwn barhau i weithio gyda'n gilydd i leihau lledaeniad y firws.

Pennaeth Addysg Dros Dro

Geraint Davies

Aelod Arweiniol dros Addysg, Gwasanaethau Plant ac Ymgysylltu a'r Cyhoedd

Y Cynghorydd Huw Hilditch-Roberts

At the end of the period of isolation you should only return to school if you are and any other members of your household are free of any covid related symptoms. These are a new persistent cough, fever and/or loss of taste or smell together with the recently identified symptoms such as fatigue, myalgia (muscle ache or pain), a sore throat, a headache, a runny nose, nausea, vomiting, or diarrhoea. If these symptoms develop you seek a PCR test as soon as possible.

In addition to isolation, the use of Lateral Flow Tests will also help in identifying asymptomatic cases. All staff are encouraged to take the tests twice a week and this offer has also been extended to all Secondary aged pupils. The more people who undertake these tests the greater opportunity to reduce potential transmission of the virus and anyone not currently taking part in these tests are encouraged to contact their school to sign up to the testing programme.

This school year has presented significant challenges to us all and I hope that we can continue to work together to minimise the spread of the virus.

Interim Head of Education

Geraint Davies

Lead Member for Education, Children's Services and Public Engagement

Councillor Huw Hilditch-Roberts